

Zeitschrift: Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot

Band: 275 (2002)

Artikel: Kalender

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-654833>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Januar – Jänner

¶ Himmelserscheinungen

Dienstag	1	Neujahr, Jesus	λ	Aufg.	24 8 ⊖	trüb
Mittwoch	2	Berchtold	λ	20 28	⊖ in Erdnähe, ⊖ in Erdnähe	mittelmässig
Donnerstag	3	Isaak, Enoch	λ	21 47		kalt
Freitag	4	Titus	λ	23 06		grosser
Samstag	5	Simeon, Gerlach	λ	—	⊕ 22 26	

2. Von den Weisen aus dem Morgenlande Matth. 2 Sonnenaufgang 8 11, Sonnenuntergang 16 52, Tageslänge 8 Std. 41 Min.

Sonntag	6	Epiph., Drei Könige	♎	0 22	¶ 4 55	Regen
Montag	7	Isidor	♎	1 37		mittelmässig
Dienstag	8	Erhard	♏	2 52		
Mittwoch	9	Julian	♏	4 05	♀ 1. 3° s. ⊙	
Donnerstag	10	Samson, Paul	♑	5 17		Regen und Schnee
Freitag	11	Diethelm	♑	6 24	♀ 12 56, ♀ am Abend	
Samstag	12	Reinhold, Meinrad	♑	7 25	⊕ 16 23	unbeständig

3. Als Jesus zwölf Jahre alt war Luk. 2 Sonnenaufgang 8 09, Sonnenuntergang 17 01, Tageslänge 8 Std. 52 Min.

Sonntag	13	1. S. n. Ep., Hilarius	♑	Ungt.	⊕ 14 29	
Montag	14	Felix	♑	17 51	♀ in oberer ♂ ⊖	
Dienstag	15	Maurus	♒	18 55	♀ ♂ ⊖, ♂ ⊖	mit
Mittwoch	16	Marcel	♒	20 00		Wind
Donnerstag	17	Anton	♒	21 04		
Freitag	18	Priska	♒	22 07	⊖ in Erdferne, ♂ ⊖	Regen
Samstag	19	Martha	♒	23 09		

4. Von der Hochzeit zu Kana Joh. 2 Sonnenaufgang 8 04, Sonnenuntergang 17 10, Tageslänge 9 Std. 06 Min.

Sonntag	20	2. S. n. Ep., Fabian, Sebastian	♑	—	⊕ 3 12, ⊖ im ≈ 7 03	kleine
Montag	21	Agnes	♑	0 13	⊕ 18 47	Güsse
Dienstag	22	Vinzenz	♉	1 17		
Mittwoch	23	Emerentia	♉	2 24		unbeständig
Donnerstag	24	Timotheus	♉	3 33	⊕ ♂ ⊖	
Freitag	25	Pauli Bekehrung	♉	4 44		mit Regen
Samstag	26	Polykarp	♉	5 53	♀ 1 27, 24 ♂ ⊖	

5. Von den Arbeitern im Weinberg Matth. 20 Sonnenaufgang 7 57, Sonnenuntergang 17 20, Tageslänge 9 Std. 23 Min.

Sonntag	27	Sept., Chrysostomus	♏	6 57	⊕ 2 55	
Montag	28	Karl	♏	Aufg.	⊖ 23 51, ⊖ ⊖ ⊖	Wind
Dienstag	29	Valerius	♌	18 02		
Mittwoch	30	Adelgunde	♌	19 25	⊖ in Erdnähe	Schnee
Donnerstag	31	Virgil	♌	20 47		Nebel



Bauernregeln im Jänner

Im Jänner kann man sehen, was für Witterung in jedem Monat des Jahres kommen wird; ist der Anfang, das Mittel und das Ende gut, so gibt es ein gedeihliches Jahr. Donner bedeutet grosse Kälte.

Der Wassermann

Du liebst zwar nicht den Wassermann,
dir steht der Weinmann besser an;
doch jener steht auf festem Fuss,
wenn der den Boden küssen muss.

Letztes Viertel am 6., um 4 55 Uhr
Neumond am 13., um 14 29 Uhr
Erstes Viertel am 21., um 18 47 Uhr
Vollmond am 28., um 23 51 Uhr
Obsigend am 12., um 16 23 Uhr
Nidsigend am 27., um 2 55 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den
Monat Januar siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat
Januar Seite 31

| Betreibungsferien

Notizen im Januar

1. _____ 17. _____
2. _____ 18. _____
3. _____ 19. _____
4. _____ 20. _____
5. _____ 21. _____
6. _____ 22. _____
7. _____ 23. _____
8. _____ 24. _____
9. _____ 25. _____
10. _____ 26. _____
11. _____ 27. _____
12. _____ 28. _____
13. _____ 29. _____
14. _____ 30. _____
15. _____ 31. _____
16. _____

Notizen

**Holz-
grabmale**

Martin Flück

Holzbildhauerei, 3855 Brienz

Telefon 033 951 11 80 / abends: 033 951 35 61

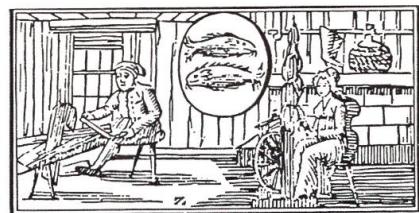


Februar – Hornung



Himmelserscheinungen

Freitag	1	Brigitta	22 07	trüb
Samstag	2	Lichtmess, Bodo	23 25	4 35 Regen
6. Vom Sämann und Samen. Luk. 8		Sonnenaufgang 7 49, Sonnenuntergang 17 32, Tageslänge 9 Std. 43 Min.		



Sonntag	3	Sex., Blasius	—	
Montag	4	Veronika	0 42	14 34
Dienstag	5	Agatha	1 56	
Mittwoch	6	Dorothea	3 09	Wind
Donnerstag	7	Richard	4 17	16 33 hell, ziemlich kalt
Freitag	8	Salomon	5 20	21 53, ♂ wird rechtläufig trüb
Samstag	9	Apollonia	6 14	

7.	Jesus heilt einen Blinden. Luk. 18			Sonnenaufgang 7 39, Sonnenuntergang 17 42, Tageslänge 10 Std. 03 Min.
Sonntag	10	Herrenf., Scholastika	6 59	♂ ☽ ☉ Regen
Montag	11	Euphrosina	7 36	Schnee
Dienstag	12	Susanna	Untg.	8 42
Mittwoch	13	Ascherm., Johann	18 53	♂ ♂ ☽ hell
Donnerstag	14	Valentin	19 57	und
Freitag	15	Siegfried	21 00	kalt
Samstag	16	Julian	22 02	♂ 9 16

8.	Jesus wird vom Teufel versucht Matth. 4			Sonnenaufgang 7 28, Sonnenuntergang 17 53, Tageslänge 10 Std. 25 Min.
Sonntag	17	Inv., Donatus	23 06	♂ ♂ ☽ Regen oder Schnee
Montag	18	Simon, Kaspar	—	i.d. ☽ 21 14
Dienstag	19	Gubertus	0 11	kalte Winde
Mittwoch	20	Eleutherius	1 18	13 02
Donnerstag	21	Eleonora	2 26	♂ ♂ ☽ am Morgen
Freitag	22	Petri Stuhlf.	3 34	7 27 hell
Samstag	23	Josua	4 39	12 47, 24 ♂ ☽ früh kalt

9.	Von der Verklärung Jesu Matth. 17			Sonnenaufgang 7 16, Sonnenuntergang 18 04, Tageslänge 10 Std. 48 Min.
Sonntag	24	Rem., Matthias	5 37	♀ 0.5° s.Ψ und gefroren
Montag	25	Viktor	6 26	aber nachmittags
Dienstag	26	Nestor	7 06	lieblich
Mittwoch	27	Sarah	Aufg.	10 17, ☽ in Erdnähe trüb, nachts kälter
Donnerstag	28	Antonia	19 40	rauh und kalt



Bauernregeln im Hornung

Wie es in der Nacht vor Petri Stuhlfest wittert, so wittert es 40 Tage nacheinander; wie das Wetter am Aschermittwoch ist, soll es die ganze Fasten bleiben.

Die Fische

Auf trocknem Lande stirbt der Fisch, im Wasser lebt er froh und frisch. So ände nicht und sei zufrieden, wem Gott sein stilles Glück beschieden.

Letztes Viertel am 4., um 14 34 Uhr
Neumond am 12., um 8 42 Uhr
Erstes Viertel am 20., um 13 02 Uhr
Vollmond am 27., um 10 17 Uhr
Obsigend am 8., um 21 53 Uhr
Nidsigend am 23., um 12 47 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Februar siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat Februar Seite 31

Notizen im Februar

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. _____ | 16. _____ |
| 2. _____ | 17. _____ |
| 3. _____ | 18. _____ |
| 4. _____ | 19. _____ |
| 5. _____ | 20. _____ |
| 6. _____ | 21. _____ |
| 7. _____ | 22. _____ |
| 8. _____ | 23. _____ |
| 9. _____ | 24. _____ |
| 10. _____ | 25. _____ |
| 11. _____ | 26. _____ |
| 12. _____ | 27. _____ |
| 13. _____ | 28. _____ |
| 14. _____ | |
| 15. _____ | |

Notizen



Ein Bericht über
die Herztransplantation
Fernand Rausser (Hrsg.)
Geschenktes Leben

CHF 19.–
ISBN 3-7272-9726-3



Stämpfli Verlag AG
Postfach 8326
3001 Bern

März

¶

Himmelserscheinungen

Freitag 1 Albin  21 02 ☽ 13 23, 24 wird rechtläufig

Samstag 2 Simplicius  22 23

rauh

10. Jesus treibt Teufel aus Luk. 11 Sonnenaufgang 7 03, Sonnenuntergang 18 14, Tageslänge 11 Std. 11 Min.



Sonntag 3 Oc., Kunigunde  23 42

Montag 4 Adrian  —

kalt

Dienstag 5 Eusebius  0 58

und

Mittwoch 6 Fridolin  2 10 ☽ 2 25, ☉ 17 20

windig

Donnerstag 7 Perp., Felicitas  3 15

Freitag 8 Philemon  4 12 ☽ 2 51

sehr

Samstag 9 Franziska  5 00 ☉ 1.2° s. ☽

kalt

11. Jesus speist 5000 Mann Joh. 6 Sonnenaufgang 6 49, Sonnenuntergang 18 24, Tageslänge 11 Std. 35 Min.

Sonntag 10 Laet., Alexander  5 38 ☽ 0 ☉

ob-

Montag 11 Küngold  6 10 ☉ 0 ☉

schon

Dienstag 12 Gregor  6 36 ☉ 0 ☉

kein

Mittwoch 13 Ernst  Untg.

Donnerstag 14 Zacharias  18 52 ☽ 3 03, ☉ in Erdferne

Schnee

Freitag 15 Melchior  19 55 ☽ 14 46

liegt

12. Die Juden wollten Jesum steinigen Joh. 8 Sonnenaufgang 6 36, Sonnenuntergang 18 34, Tageslänge 11 Std. 58 Min.

Sonntag 17 Jud., Gertrud  22 03

Montag 18 Gabriel  23 08 ☉ 0 ☉

Wind, Schnee

Dienstag 19 Josef  —

Regen

Mittwoch 20 Emanuel  0 16 ☽ 0 ☉, ☉ im ☽ 20 16: Frühlingsanf., Tag- und Nachtl.

Donnerstag 21 Benedikt  1 23 ☉ 9 14

Freitag 22 Nikl. v. Flüe  2 27 ☽ 3 29, ☽ 20 52, ☉ 0 13

kalt

Samstag 23 Fidel  3 26

mit

13. Vom Einzug Jesu in Jerusalem Matth. 21 Sonnenaufgang 6 22, Sonnenuntergang 18 44, Tageslänge 12 Std. 22 Min.

Sonntag 24 Palms., Erwin  4 18

wenig

Montag 25 Mar. Verk., Humbert  5 00

Schnee

Dienstag 26 Cäsar  5 35

und

Mittwoch 27 Emma  6 05

Wind

Donnerstag 28 Gründ., Priskus  Aufg. ☽ 19 25, ☉ in Erdnähe

und

Freitag 29 Karfr., Ludolf  19 53 ☽ 0 13

zuletzt

Samstag 30 Karsamstag, Amadeus  21 16

Nebel

14. Von der Auferstehung Jesu Mark. 16 Sonnenaufgang 7 08, Sonnenuntergang 19 54, Tageslänge 12 Std. 46 Min.

Sonntag 31 Osterm., Guido  23 36 ☽ bei Aldebaran

Vom 31. März bis 26. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Letztes Viertel am 6., um 2 25 Uhr
Neumond am 14., um 3 03 Uhr

Erstes Viertel am 22., um 3 29 Uhr
Vollmond am 28., um 19 25 Uhr

Obsigend am 8., um 2 51 Uhr
Nidsigend am 22., um 20 52 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den
Monat März siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat
März Seite 32

| Betreibungsferien

Notizen im März

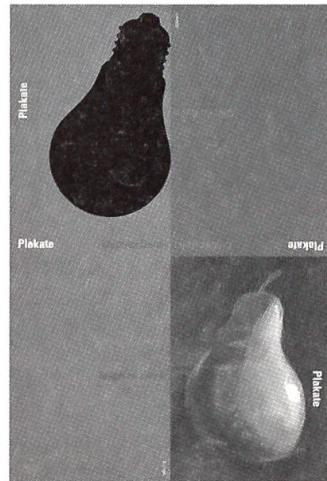
- | | |
|-----------|-----------|
| 1. _____ | 17. _____ |
| 2. _____ | 18. _____ |
| 3. _____ | 19. _____ |
| 4. _____ | 20. _____ |
| 5. _____ | 21. _____ |
| 6. _____ | 22. _____ |
| 7. _____ | 23. _____ |
| 8. _____ | 24. _____ |
| 9. _____ | 25. _____ |
| 10. _____ | 26. _____ |
| 11. _____ | 27. _____ |
| 12. _____ | 28. _____ |
| 13. _____ | 29. _____ |
| 14. _____ | 30. _____ |
| 15. _____ | 31. _____ |
| 16. _____ | _____ |

Notizen

Stephan Bundi/
Claude Kuhn

Plakate

192 Seiten,
162 Farabbildungen,
gebunden, CHF 48.–
ISBN 3-7272-1020-6



Die beiden mehrfach
ausgezeichneten
Gestalter zeigen in
diesem Sammelwerk ihre
schönsten Arbeiten.
Gemeinsam ist den
beiden Gestaltern der
augenfällige Stil, dank
dem man ihre Plakate
auf einen Blick
wiedererkennt.

Erhältlich im Buchhandel
oder bei
Buchstämpfli
Versandbuchhandlung
Postfach 560, 3000 Bern 9
Tel. 031 300 66 77,
Fax 031 300 66 88



Stämpfli Verlag AG
Postfach 8326
3001 Bern

April



Himmelserscheinungen

Montag	1	Osterm., Hugo		—		
Dienstag	2	Abundus		0 53	♀ 20 21	früh gefroren
Mittwoch	3	Ignaz		2 04		
Donnerstag	4	Ambrosius		3 07	⌚ 17 30, ☽ 10 18	und
Freitag	5	Joel		3 59		tags
Samstag	6	Irenäus		4 41	☿ 0 ☉	

15. Jesus kommt bei verschlossenen Türen Joh. 20 Sonnenaufgang 6 54, Sonnenuntergang 20 03, Tageslänge 13 Std. 09 Min.



Bauernregeln im April

Auf nassen April folgt ein trockener Juni. Regen am Karfreitag und Ostern gibt einen trockenen Sommer. April kalt und nass, füllt Scheuer und Fass.

I Sonntag	7	Quas., Coelestin		5 14		rauh
Montag	8	Appollonius		5 41	♂ ☽ ☉	
Dienstag	9	Sibylle		6 04		
Mittwoch	10	Ezechiel		6 25	⌚ in Erdferne	bisweilen
Donnerstag	11	Leo		6 43	☽ 21 48	
Freitag	12	Julius		Untg.	☽ 21 22	mit
Samstag	13	Egesippus		20 55		

16. Vom guten Hirten Joh. 10 Sonnenaufgang 6 41, Sonnenuntergang 20 13, Tageslänge 13 Std. 32 Min.

Der Stier

Der Stier vergeudet seine Kraft in blinder Wut und Leidenschaft; drum: soll man dich für besser halten, so lass Vernunft und Tugend walten.

Sonntag	14	Mis., Tiburtius		22 01	♀ ☽ ☉	Schnee
Montag	15	Raphael		23 08		vermengt
Dienstag	16	Daniel		—	♂ ☽ ☉, ♀ ☽ ☉	
Mittwoch	17	Rudolf		0 16	☽ 11 15	lind
Donnerstag	18	Valerian		1 21		
Freitag	19	Werner		2 22	☽ 4 08, 24 ☽ ☉	
Samstag	20	Hermann		3 14	☽ 14 49, ☽ im ♀ 8 21	mit

17. Über ein Kleines werdet ihr mich sehen Joh. 16 Sonnenaufgang 6 28, Sonnenuntergang 20 23, Tageslänge 13 Std. 55 Min.

Regen

Vom 31. März bis 26. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Sonntag	21	Jub., Anselm		3 58		Regen
Montag	22	Kajus		4 34		
Dienstag	23	Georg		5 05		Reif
Mittwoch	24	Albrecht		5 31		
Donnerstag	25	Markus		5 55	☽ 12 01, ☉ in Erdnähe	und
Freitag	26	Anakletus		Aufg.		rauhes
Samstag	27	Anastasius		21 06	☽ 5 01	

Letztes Viertel am 4., um 17 30 Uhr
Neumond am 12., um 21 22 Uhr
Erstes Viertel am 20., um 14 49 Uhr
Vollmond am 27., um 5 01 Uhr
Obsigend am 4., um 10 18 Uhr
Nidsigend am 19., um 4 08 Uhr

18. Ich gehe zu dem, der mich gesandt hat Joh. 16 Sonnenaufgang 6 16, Sonnenuntergang 20 32, Tageslänge 14 Std. 16 Min.

Wetter

Hundertjähriger Kalender für den Monat April siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat April Seite 32

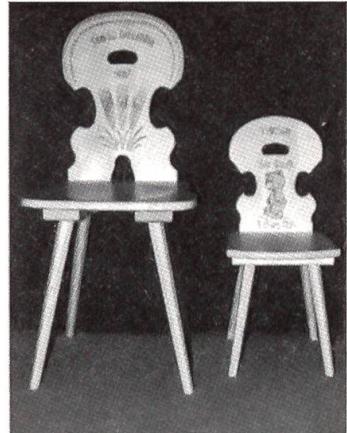
Sonntag	28	Cant., Vitalis		22 27		Wetter
Montag	29	Peter		23 44	♂ bei Aldebaran	
Dienstag	30	Quirinus		—	☽ 2 30	schön warm

I Betreibungsferien

Notizen im April

1. _____ 16. _____
2. _____ 17. _____
3. _____ 18. _____
4. _____ 19. _____
5. _____ 20. _____
6. _____ 21. _____
7. _____ 22. _____
8. _____ 23. _____
9. _____ 24. _____
10. _____ 25. _____
11. _____ 26. _____
12. _____ 27. _____
13. _____ 28. _____
14. _____ 29. _____
15. _____ 30. _____

Notizen



Möbel nach Mass

- Eckbänke
 - Tische
 - Schränke
 - Trögli
 - Sekretäre
 - Stabellen
 - usw.
 - Spinnräder
(Spinnradrestauration)

Kleinartikel zum Brandmalen, Kerbschnitzen und Malen

Geschenke für Taufen, Geburts- tage, Hochzeiten usw.

Zaugg + Salvisberg AG

Drechslerei Schreinerei
3533 Bowil Tel. 031/711 21 70

Verlangen Sie Prospekte

Mai



Himmelserscheinungen

Mittwoch	1	Sigismund		0 53	☽ 18 57	
Donnerstag	2	Athanasius		1 52		Donner
Freitag	3	Philipp		2 39		rauh
Samstag	4	Florian		3 16	☽ 9 17, ♀ am Abend, ☽σ☾, σ 2° n. ♏, und ♀ bei Aldebaran	



19. Was ihr in meinem Namen bittet	Joh. 16	Sonnenaufgang 6 05, Sonnenuntergang 20 42, Tageslänge 14 Std. 37 Min.
------------------------------------	---------	---

Sonntag	5	Rog., Gotthard		3 46	☽σ☾	trüb
Montag	6	Valerian		4 10		und
Dienstag	7	Otto		4 31	☾ in Erdferne, ♀ 2° n. ♏	kühl
Mittwoch	8	Stanislaus		4 50		
Donnerstag	9	Auffahrt, Beat		5 08	☽ 4 51	lind
Freitag	10	Gordian		5 26	♀ 0.3° n. σ	nachts gefroren
Samstag	11	Luise		5 45		wilde und

20. Wenn der Tröster kommen wird	Joh. 15–16	Sonnenaufgang 5 55, Sonnenuntergang 20 51, Tageslänge 14 Std. 56 Min.
----------------------------------	------------	---

Sonntag	12	Ex., Pankraz, Muttert.		Untg.	☽ 12 46	rauhe,
Montag	13	Servaz		22 07	☽ wird rückläufig, ♀σ☾	trübe
Dienstag	14	Bonifaz		23 14	☽ 15 01, ♏σ☾, σσ☾	und
Mittwoch	15	Sophia		—	♀σ☾	ungestüme
Donnerstag	16	Peregrin		0 17	☽ 9 48, 24σ☾	Tage
Freitag	17	Aaron		1 13		mit
Samstag	18	Erich		1 59		Reif

21. Wer mich liebt, wird mein Wort halten	Joh. 14	Sonnenaufgang 5 46 Sonnenuntergang 20 59, Tageslänge 15 Std. 13 Min.
---	---------	--

Sonntag	19	Pfingsten, Potentiana		2 37	☽ 21 43	
Montag	20	Pfingstm., Christian		3 08		
Dienstag	21	Konstantin		3 34	☽ in den ♊ 7 30	schönes
Mittwoch	22	Helena		3 58	☽ 20 50	
Donnerstag	23	Dietrich		4 21	☽ in Erdnähe	und
Freitag	24	Johanna		4 44		
Samstag	25	Urban		5 10		warmes

22. Mir ist alle Gewalt gegeben	Matth. 28	Sonnenaufgang 5 40, Sonnenuntergang 21 08, Tageslänge 15 Std. 28 Min.
---------------------------------	-----------	---

Sonntag	26	Trin., Alfred		Aufg.	☽ 13 52	
Montag	27	Lucian		22 33	☽ 11 39	Wetter
Dienstag	28	Wilhelm		23 38		
Mittwoch	29	Maximus		—	☽ 4 43	Reif
Donnerstag	30	Hiob		0 31		gefroren
Freitag	31	Petronella		1 14	☽σ☾	

Bauernregeln im Mai

Auf St. Urban ist das Getreide weder geraten noch verdorben. Ein kühler Mai bringt guten Wein und gibt viel Heu. Trockener Mai, dürres Jahr.

Die Zwillinge

Dass im Verein die Kraft sich mehre, das ist der Zwillings-Brüder Lehre. Vereinzelt sind wir schwach und klein, unüberwindlich im Verein.

Vom 31. März bis 26. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

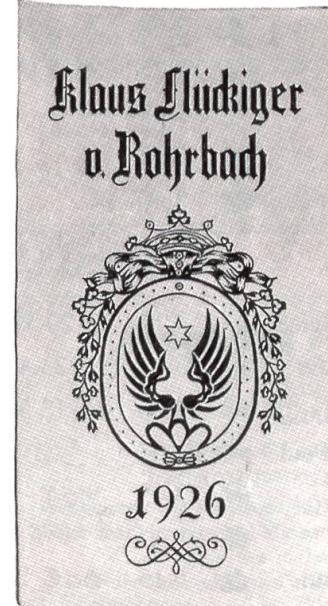
Letztes Viertel am 4., um 9 17 Uhr
Neumond am 12., um 12 46 Uhr
Erstes Viertel am 19., um 21 43 Uhr
Vollmond am 26., um 13 52 Uhr
Obsigend am 1., um 18 57 Uhr
Nidsigend am 16., um 9 48 Uhr
Obsigend am 29., um 4 43 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Mai siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat Mai Seite 33

Notizen im Mai

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. _____ | 17. _____ |
| 2. _____ | 18. _____ |
| 3. _____ | 19. _____ |
| 4. _____ | 20. _____ |
| 5. _____ | 21. _____ |
| 6. _____ | 22. _____ |
| 7. _____ | 23. _____ |
| 8. _____ | 24. _____ |
| 9. _____ | 25. _____ |
| 10. _____ | 26. _____ |
| 11. _____ | 27. _____ |
| 12. _____ | 28. _____ |
| 13. _____ | 29. _____ |
| 14. _____ | 30. _____ |
| 15. _____ | 31. _____ |
| 16. _____ | |

Notizen



Leinensäcke bedruckt
mit Ihrem Familien-
oder Vereinswappen.
Stempel und Druck in
Handarbeit.

Ernst Ruch
Eichiweg 13
3532 Zäziwil

Tel. 031/7112776

Juni – Brachmonat



Himmelserscheinungen

Samstag	1	Nikodemus		1 47	♂ ♂ ☽	
23.	Vom grossen Abendmahle	Luk. 14			Sonnenaufgang 5 34, Sonnenuntergang 21 14, Tageslänge 15 Std. 40 Min.	
Sonntag	2	1. S. n. Tr., Marcel		2 14		<i>kalt</i>
Montag	3	Erasmus		2 36	☽ 2 06, ♂ wird rückläufig, ♀ 1.6° n. 21	
Dienstag	4	Eduard		2 55	☽ in Erdferne	<i>trüb</i>
Mittwoch	5	Cyriakus		3 13	☽ 12 38	<i>windig</i>
Donnerstag	6	Norbert		3 31		<i>unbeständig</i>
Freitag	7	Robert		3 50		<i>mit Regen</i>
Samstag	8	Medardus		4 11		<i>kalt</i>
24.	Vom verlorenen Schafe	Luk. 15			Sonnenaufgang 5 31, Sonnenuntergang 21 19, Tageslänge 15 Std. 48 Min.	
Sonntag	9	2. S. n. Tr., Diana		4 35	☽ ♂ ☽, ♀ ☽ ☽ bei Pollux	
Montag	10	Onophrius		5 05	☽ 22 00	
Dienstag	11	Barnabas		Untg.	☽ 1 47	
Mittwoch	12	Alice		23 08	☽ 16 15, ♂ ☽	<i>schön</i>
Donnerstag	13	Felizitas		23 58	☽ ☽, ♀ ☽ ☽	
Freitag	14	Ruffinus		—		
Samstag	15	Veit, Bernhard		0 39		
25.	Vom reichen Fischfang	Luk. 5			Sonnenaufgang 5 30, Sonnenuntergang 21 23, Tageslänge 15 Std. 53 Min.	
Sonntag	16	3. S. n. Tr., Justina		1 12		<i>und</i>
Montag	17	Gaudenz		1 40		<i>warm</i>
Dienstag	18	Arnold		2 04	☽ 2 30	
Mittwoch	19	Gervas		2 26	☽ 3 09, ☽ in Erdnähe	
Donnerstag	20	Silver		2 48		
Freitag	21	Alban, Alois		3 12	☽ im ☽ 15 24, Sommeranf., längster Tag, ♀ am Morgen	
Samstag	22	10 000 Ritter		3 40		
26.	Wenn ihr nicht gerechter seid	Matth. 5			Sonnenaufgang 5 31, Sonnenuntergang 21 25, Tageslänge 15 Std. 54 Min.	
Sonntag	23	4. S. n. Tr., Edeltrud		4 12	☽ 20 39	
Montag	24	Joh. der Täufer		Aufg.	☽ 23 43, ♀ bei Aldebaran	<i>bisweilen</i>
Dienstag	25	Eberhard		22 20	☽ 13 50	
Mittwoch	26	Johann und Paul		23 08		
Donnerstag	27	7 Schläfer		23 45	☽ ☽	
Freitag	28	Benjamin		—		
Samstag	29	Peter und Paul		0 15	♂ ☽	
27.	Jesus speist 4000 Mann	Mark. 8			Sonnenaufgang 5 34, Sonnenuntergang 21 25, Tageslänge 15 Std. 51 Min.	
Sonntag	30	5. S. n. Tr., Pauli Ged.		0 39		<i>mit Donner</i>



Bauernregeln im Brachmonat

Wenn der Kuckuck nach Johanni schreit, wird's unfruchtbar und teuer. Folgt einem nassen Mai ein nasser Juni, so folgt wahrscheinlich ein nasser Sommer.

Der Krebs

Der Krebs, der trägt im Kopf den Magen,
doch du sollst Hirn im Kopfe tragen,
sonst mag dir wahrlich leicht gescheh'n,
dass Hab und Gut den Krebsgang geh'n.

Vom 31. März bis 26. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Letztes Viertel am 3., um 2 06 Uhr
Neumond am 11., um 1 47 Uhr
Erstes Viertel am 18., um 2 30 Uhr
Vollmond am 24., um 23 43 Uhr
Nidsigend am 12., um 16 15 Uhr
Obsigend am 25., um 13 50 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juni siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat Juni Seite 34

Notizen im Juni

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. _____ | 16. _____ |
| 2. _____ | 17. _____ |
| 3. _____ | 18. _____ |
| 4. _____ | 19. _____ |
| 5. _____ | 20. _____ |
| 6. _____ | 21. _____ |
| 7. _____ | 22. _____ |
| 8. _____ | 23. _____ |
| 9. _____ | 24. _____ |
| 10. _____ | 25. _____ |
| 11. _____ | 26. _____ |
| 12. _____ | 27. _____ |
| 13. _____ | 28. _____ |
| 14. _____ | 29. _____ |
| 15. _____ | 30. _____ |

Notizen

Berghaus «Eigerblick»



Roman & Conny Schumacher
Telefon 034/493 32 66, Fax 034/493 47 94

Preisgünstige Unterkunftsmöglichkeiten für Familien und Gruppen,
Zweier- und Viererzimmer. Massenlager (zwei Lager zu 16 Personen).
Appartement (Ferienwohnungen)
Ferienheim (68 Betten in Zweier- und Viererzimmern)

Familienfreundliche Attraktionen wie: grosser Kinderspielplatz
Kleintiergehege (Ziegen, Mini-Pigs, Schafe usw.)
Trottinerbe (ein besonderer Spass)

Juli – Heumonat



Himmelserscheinungen

Montag	1	Theobald		1 00	<i>grosse Hitze</i>
Dienstag	2	Mariä Heims.		1 18	$\text{€} 19 20, \text{---} 20 25, \text{C}$ in Erdferne, $\text{---} 0.2^\circ$ s. b
Mittwoch	3	Cornelius		1 36	σ 0.8° n. 24
Donnerstag	4	Ulrich, Berta		1 54	σ bei Pollux
Freitag	5	Anselm		2 14	<i>Hagel</i>
Samstag	6	Esaias		2 36	\odot in Erdferne



Bauernregeln im Heumonat

Was Juli und August nicht kochen,
das kann der September nicht braten.
Jakobstag ohne Regen deutet auf
strengen Winter. Hundstage hell und
klar zeigen an ein gutes Jahr.

Der Löwe

Des Löwen Kraft und Heldenmut
in Kriegesdrang und Schlachten-
glut,
und nach dem Sieg ein Menschen-
herz –
das ziemt dem Schweizer allerwärts.

28.	Von dem falschen Propheten	Matth. 7	Sonnenaufgang 5 39, Sonnenuntergang 21 23, Tageslänge 15 Std. 44 Min.
-----	----------------------------	----------	--

Sonntag	7	6. S. n. Tr., Joachim		3 03	<i>Blitze</i>
Montag	8	Kilian		3 37	$\text{---} 6 15, \text{---} \sigma \text{C}$
Dienstag	9	Cyrill		4 21	<i>schön</i>
Mittwoch	10	Sieben Brüder		Untg. \odot 12 27, $\text{---} 0 05$, $\text{---} \sigma$ bei Regulus	
Donnerstag	11	Rahel		22 37	
Freitag	12	Nathan		23 14	
Samstag	13	Heinrich		23 43	$\text{---} \sigma \text{C}$

29.	Vom ungerechten Haushalter	Luk. 16	Sonnenaufgang 5 45, Sonnenuntergang 21 18, Tageslänge 15 Std. 33 Min.
-----	----------------------------	---------	--

Sonntag	14	7. S. n. Tr., Roland		—	C in Erdnähe
Montag	15	Margaretha		0 09	<i>und</i>
Dienstag	16	Ruth		0 31	$\text{---} 8 10$, Anfang der Hundstage
Mittwoch	17	Alexis		0 54	$\text{---} 6 48$
Donnerstag	18	Hartmann		1 17	<i>etwas kühl</i>
Freitag	19	Rosina		1 42	<i>mit</i>
Samstag	20	Elias		2 12	$2 \sigma \odot$

30.	Jesus weint über Jerusalem	Luk. 19	Sonnenaufgang 5 52, Sonnenuntergang 21 12, Tageslänge 15 Std. 20 Min.
-----	----------------------------	---------	--

Sonntag	21	8. S. n. Tr., Arbogast		2 49	$\text{---} 2 41$	<i>Regen</i>
Montag	22	Maria Magd.		3 35	$\text{---} 21 06$	
Dienstag	23	Apollinaris		4 29	\odot im $\text{---} 2 15$	<i>warm</i>
Mittwoch	24	Christina		Aufg.	\odot 11 08	
Donnerstag	25	Jakob, Christoph		22 15	$\text{---} \sigma \text{C}$	<i>und</i>
Freitag	26	Anna		22 41	$\text{---} \sigma \text{C}$	
Samstag	27	Laura		23 03		<i>hell</i>

31.	Vom Phariseer und Zöllner	Luk. 18	Sonnenaufgang 6 00, Sonnenuntergang 21 04, Tageslänge 15 Std. 04 Min.
-----	---------------------------	---------	--

Sonntag	28	9. S. n. Tr., Pantaleon		23 22		
Montag	29	Beatrix		23 40		<i>Regen</i>
Dienstag	30	Jakobeia		23 58	$\text{---} 3 33, \text{C}$ in Erdferne	
Mittwoch	31	German		—		

Vom 31. März bis 26. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Letztes Viertel am 2., um 19 20 Uhr
Neumond am 10., um 12 27 Uhr
Erstes Viertel am 17., um 6 48 Uhr
Vollmond am 24., um 11 08 Uhr
Nidsigend am 10., um 0 05 Uhr
Obsigend am 22., um 21 06 Uhr

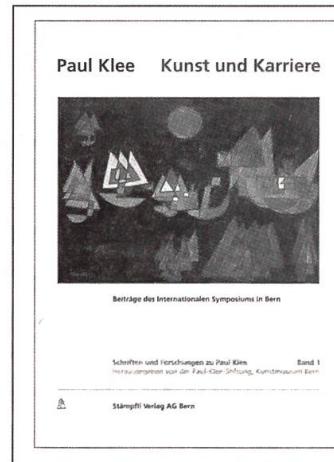
Hundertjähriger Kalender für den
Monat Juli siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat
Juli Seite 35

| Betreibungsferien

Notizen im Juli

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. _____ | 17. _____ |
| 2. _____ | 18. _____ |
| 3. _____ | 19. _____ |
| 4. _____ | 20. _____ |
| 5. _____ | 21. _____ |
| 6. _____ | 22. _____ |
| 7. _____ | 23. _____ |
| 8. _____ | 24. _____ |
| 9. _____ | 25. _____ |
| 10. _____ | 26. _____ |
| 11. _____ | 27. _____ |
| 12. _____ | 28. _____ |
| 13. _____ | 29. _____ |
| 14. _____ | 30. _____ |
| 15. _____ | 31. _____ |
| 16. _____ | _____ |

Notizen



Der grosse Berner Künstler

Paul Klee – Kunst und Karriere

CHF 56.-

ISBN 3-7272-9548-1



Stämpfli Verlag AG
Postfach 8326
3001 Bern

August



Himmelserscheinungen

Donnerstag	1	Bundesfeier		0 17	12 23	Nebel
Freitag	2	Gustav		0 37	8	
Samstag	3	August		1 02		aber



32.	Jesus heilt einen Taubstummen	Mark. 7	Sonnenaufgang 6 09, Sonnenuntergang 20 55, Tageslänge 14 Std. 46 Min.			
-----	-------------------------------	---------	--	--	--	--

Sonntag	4	10. S. n. Tr., Dominik		1 32	13 04	
Montag	5	Oswald		2 10		schöne
Dienstag	6	Sixtus		3 00	9 00, ♀ bei Regulus	
Mittwoch	7	Afra		4 02		
Donnerstag	8	Reinhard		Untg.	21 16	hitzige
Freitag	9	Roman		21 43		
Samstag	10	Lorenz		22 11		

33.	Vom barmherzigen Samariter	Luk. 10	Sonnenaufgang 6 18, Sonnenuntergang 20 44, Tageslänge 14 Std. 26 Min.			
-----	----------------------------	---------	--	--	--	--

Sonntag	11	11. S. n. Tr., Gottlieb		22 35	In Erdnähe, ♀	Tage
Montag	12	Klara		22 58	14 01	
Dienstag	13	Hippolyt		23 21		schön
Mittwoch	14	Samuel		23 46		warm
Donnerstag	15	M. Himmelf.		—	12 13	
Freitag	16	Rochus		0 14		
Samstag	17	Liberat		0 49	4 54	und

34.	Von den zehn Aussätzigen	Luk. 17	Sonnenaufgang 6 27, Sonnenuntergang 20 33, Tageslänge 14 Std. 06 Min.			
-----	--------------------------	---------	--	--	--	--

Sonntag	18	12. S. n. Tr. Amos		1 31		
Montag	19	Sebald		2 22	2 33	trocken
Dienstag	20	Bernhard		3 21		
Mittwoch	21	Privatus		4 26		
Donnerstag	22	Edwin		Aufg.	♀ Abendstern,	
Freitag	23	Zachäus		21 07	0 30, in der 9 18	
Samstag	24	Bartholomäus		21 27		jedoch

35.	Niemand kann zwei Herren dienen	Matth. 6	Sonnenaufgang 6 36, Sonnenuntergang 20 20, Tageslänge 13 Std. 44 Min.			
-----	---------------------------------	----------	--	--	--	--

Sonntag	25	13. S. n. Tr., Ludwig		21 45		
Montag	26	Severin		22 03	9 53, in Erdferne	
Dienstag	27	Gebhard		22 21	Ende der Hundstage	etliche
Mittwoch	28	Augustin		22 40		
Donnerstag	29	Joh. Enth.		23 02		
Freitag	30	Adolf		23 29		
Samstag	31	Rebekka		—	4 32, 16 43	Gewitter

Bauernregeln im Augstmonat

Wenn St.-Bartholomäus-Tag schön ist, so hat man ein gutes Weinjahr und guten Herbst zu hoffen. Gewitter nach St. Bartholomäus sind meist heftig.

Die Jungfrau

Der Jungfrau Stern, so sanft und mild, er ist ein lieblich Himmelsbild, und mag uns deuten, was auf Erden sie seien – oder sollten werden.

Vom 31. März bis 26. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

Letztes Viertel am 1., um 12 23 Uhr
Neumond am 8., um 21 16 Uhr
Erstes Viertel am 15., um 12 13 Uhr
Vollmond am 23., um 0 30 Uhr
Letztes Viertel am 31., um 4 32 Uhr
Nidsigend am 6., um 9 00 Uhr
Obsigend am 19., um 2 33 Uhr

Hunderjähriger Kalender für den Monat August siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat August Seite 36

Notizen im August

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. _____ | 17. _____ |
| 2. _____ | 18. _____ |
| 3. _____ | 19. _____ |
| 4. _____ | 20. _____ |
| 5. _____ | 21. _____ |
| 6. _____ | 22. _____ |
| 7. _____ | 23. _____ |
| 8. _____ | 24. _____ |
| 9. _____ | 25. _____ |
| 10. _____ | 26. _____ |
| 11. _____ | 27. _____ |
| 12. _____ | 28. _____ |
| 13. _____ | 29. _____ |
| 14. _____ | 30. _____ |
| 15. _____ | 31. _____ |
| 16. _____ | _____ |

Notizen



Ein Schmuckstück besonderer Art ist der mit dem Familienwappen bedruckte **Leinenzwilchsack**. Für handwerkliche Ausführung nach altem, überliefertem Verfahren empfiehlt sich

Franz Gloor.

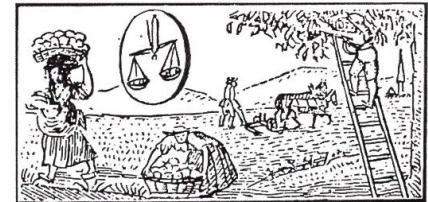
Sackfabrik Burgdorf
Kirchbergstrasse 115, 3400 Burgdorf.
Telefon/Fax 034/422 25 45

September – Herbstmonat



Himmelserscheinungen

36. Vom Jüngling zu Nain Luk. 7		Sonnenaufgang 6 45, Sonnenuntergang 20 06, Tageslänge 13 Std. 21 Min.			
Sonntag	1	14. S. n. Tr., Verena		0 03	♀ bei Spika, ♀ am Abend, ♀ ♂ ☽
Montag	2	Absalom		0 46	☽ 18 00
Dienstag	3	Theodosius		1 41	<i>herrlich</i>
Mittwoch	4	Esther		2 48	♀ ♂ ☽
Donnerstag	5	Herkules		4 05	<i>schön</i>
Freitag	6	Magnus		5 27	
Samstag	7	Regina		Untg.	☽ 5 11
37. Jesus heilt einen Wassersüchtigen Luk. 14		Sonnenaufgang 6 54, Sonnenuntergang 19 52, Tageslänge 12 Std. 58 Min.			
Sonntag	8	15. S. n. Tr., Mariä Geburt		20 59	☽ 22 19, ☽ in Erdnähe, ♀ ♂ ☽
Montag	9	Gorgon		21 22	<i>und</i>
Dienstag	10	Edgar		21 47	♀ ♂ ☽
Mittwoch	11	Felix u. Regula		22 15	
Donnerstag	12	Tobias		22 48	<i>warm</i>
Freitag	13	Hektor		23 28	☽ 20 09, ♀ 5 39
Samstag	14	Notburga		—	<i>kühl</i>
38. Das vornehmste Gebot Matth. 22		Sonnenaufgang 7 03, Sonnenuntergang 19 38, Tageslänge 12 Std. 35 Min.			
Sonntag	15	Eidg. Bettag, Roland		0 17	☽ 7 31
Montag	16	Euphemia		1 14	<i>herbstlich</i>
Dienstag	17	Lambert		2 17	☽ ☽
Mittwoch	18	Rosa		3 23	♂ ♂ ☽
Donnerstag	19	Januarius		4 30	<i>Regen</i>
Freitag	20	Eustachius		5 36	<i>schön</i>
Samstag	21	Matthäus		Aufg.	☽ 16 00
39. Jesus heilt einen Gichtbrüchigen Matth. 9		Sonnenaufgang 7 12, Sonnenuntergang 19 24, Tageslänge 12 Std. 12 Min.			
Sonntag	22	17. S. n. Tr., Moritz		20 09	☽ 15 49
Montag	23	Thekla		20 26	☽ in Erdferne, ☽ in der ♀ 6 55, Herbstanf., Tag- und Nachtgleiche
Dienstag	24	Gerhard		20 44	
Mittwoch	25	Kleophas		21 05	
Donnerstag	26	Cyprian		21 30	♀ im grössten Glanz
Freitag	27	Gotthelf		22 00	☽ 18 06
Samstag	28	Wenzel		22 39	<i>lustig</i>
40. Von der königlichen Hochzeit Matth. 22		Sonnenaufgang 7 22, Sonnenuntergang 19 11, Tageslänge 11 Std. 49 Min.			
Sonntag	29	18. S. n. Tr., Michael		23 28	☽ 19 04, ♀ ♂ ☽
Montag	30	Urs, Hieronymus		—	☽ 2 01
					<i>trüb und regnerisch</i>



Bauernregeln im Herbstmonat

Wenn im September noch Donnerwetter aufsteigen, so sollen sie viel Schnee für den Winter und ein darauffolgendes fruchtbare Jahr ankündigen. Wenn die Zugvögel nicht vor Michaeli wegziehen, so deutet's auf gelindes Wetter, wenigstens vor Weihnachten.

Die Waage

Dich soll die Himmelswaag'
erinnern
an jene Waage, die im Innern
dir all' dein Sinnen, Tun und Wort
gerecht soll wägen fort und fort.

Vom 31. März bis 26. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

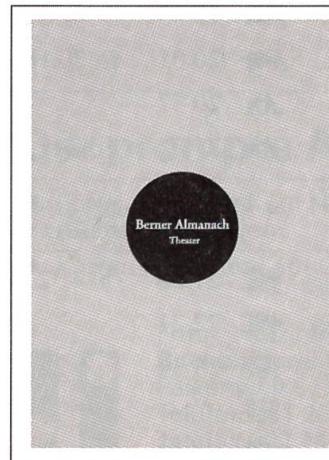
Neumond am 7., um 5 11 Uhr
Erstes Viertel am 13., um 20 09 Uhr
Vollmond am 21., um 16 00 Uhr
Letztes Viertel am 29., um 19 04 Uhr
Nidsigend am 2., um 18 00 Uhr
Obsigend am 15., um 7 31 Uhr
Nidsigend am 30., um 2 01 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat September siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat September Seite 36

Notizen im September

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. _____ | 16. _____ |
| 2. _____ | 17. _____ |
| 3. _____ | 18. _____ |
| 4. _____ | 19. _____ |
| 5. _____ | 20. _____ |
| 6. _____ | 21. _____ |
| 7. _____ | 22. _____ |
| 8. _____ | 23. _____ |
| 9. _____ | 24. _____ |
| 10. _____ | 25. _____ |
| 11. _____ | 26. _____ |
| 12. _____ | 27. _____ |
| 13. _____ | 28. _____ |
| 14. _____ | 29. _____ |
| 15. _____ | 30. _____ |

Notizen



Das Buch zur vielfältigen Berner Theaterszene

Stefan Koslowski/
Andreas Kotte/
Reto Sorg (Hrsg.)

Berner Almanach

CHF 39.–
ISBN 3-7272-9032-3

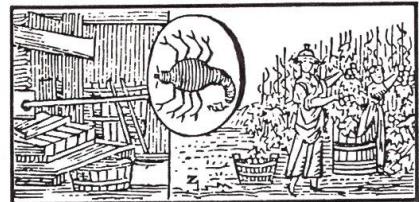
Stämpfli Verlag AG
Postfach 8326
3001 Bern

Oktober – Weinmonat



Himmelserscheinungen

Dienstag	1	Remigius		0 28		ungeschlacht
Mittwoch	2	Leodegar		1 38	24σ	
Donnerstag	3	Ewald		2 56		
Freitag	4	Franz		4 18		Reif
Samstag	5	Placidus		5 41	σ	σ



41.	Jesus heilt den Sohn des königlichen Beamten	Joh. 4	Sonnenaufgang 7 31, Sonnenuntergang 18 56,
			Tageslänge 11 Std. 25 Min.

Sonntag	6	19. S. n. Tr., Angela		Untg.	⊕ 13 18, ⚡ 8 56, ☽ in Erdnähe	
Montag	7	Judith		19 46		
Dienstag	8	Pelagius		20 12	♀ σ	ver-
Mittwoch	9	Dionysius		20 44		
Donnerstag	10	Gideon		21 22	♂ 9 08	
Freitag	11	Burkhard		22 09	⚡ wird rückläufig	mischtes
Samstag	12	Wilfried		23 05	⊕ 13 55	

42.	Vom Schalksknecht	Matth. 18	Sonnenaufgang 7 41, Sonnenuntergang 18 43,
			Tageslänge 11 Std. 02 Min.

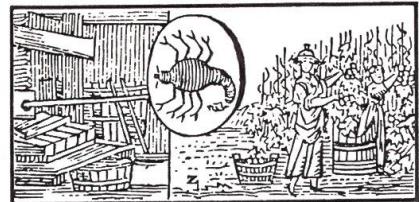
Sonntag	13	20. S. n. Tr., Koloman		—	⊕ 7 34, ♀ am Morgen	Wetter
Montag	14	Hedwig		0 08	Ψ σ	
Dienstag	15	Theresia		1 14	♂ σ	
Mittwoch	16	Gallus		2 21		schöner Tag
Donnerstag	17	Just		3 28		
Freitag	18	Lukas		4 33		
Samstag	19	Ferdinand		5 37	⊕ 21 58	

43.	Vom Zinsgroschen	Matth. 22	Sonnenaufgang 7 51, Sonnenuntergang 18 31,
			Tageslänge 10 Std. 40 Min.

Sonntag	20	21. S. n. Tr., Wendelin		6 40	☽ in Erdferne, ⚡ wird rechtläufig	
Montag	21	Ursula		Aufg.	⊕ 9 21	
Dienstag	22	Kordula		19 10		
Mittwoch	23	Severin		19 33	⊕ im ☽ 16 19	
Donnerstag	24	Salome		20 01	☽ 20 18	gefroren
Freitag	25	Krispin		20 37		
Samstag	26	Amand		21 21	⚡ σ	schöne

44.	Von der Tochter des Jairus	Matth. 9	Sonnenaufgang 7 01, Sonnenuntergang 17 18,
			Tageslänge 10 Std. 17 Min.

Sonntag	27	22. S. n. Tr., Sabine		21 16	⊕ 7 32, ♀ bei Spika	Zeit
Montag	28	Simon u. Judas		22 21		hart
Dienstag	29	Narziss		23 34	⊕ 6 28, 24σ	gefroren
Mittwoch	30	Alois		—		
Donnerstag	31	Wolfgang		0 52	♀ in unterer σ ⊕	



Bauernregeln im Weinmonat

Viel Frost und Schnee in diesem Monat deutet auf milde Witterung im Januar. Ein alter Vers sagt: Will das Laub nicht gerne von den Bäumen fallen, so wird ein kalter Winter erschallen.

Der Skorpion

Arg schmerzt des Skorpiones Stich, zerdrück den Wurm, so heilt er dich, viel schlimmer ist Fraubasengift, das unvermerkt, doch sicher trifft.

Vom 31. März bis 26. Oktober sind die Zeiten in Sommerzeit angegeben.

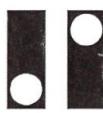
Neumond am 6., um 13 18 Uhr
Erstes Viertel am 13., um 7 34 Uhr
Vollmond am 21., um 9 21 Uhr
Letztes Viertel am 29., um 6 28 Uhr
Obsigend am 12., um 13 55 Uhr
Nidsigend am 27., um 7 32 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Oktober siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat Oktober Seite 37

Notizen im Oktober

1. _____ 17. _____
2. _____ 18. _____
3. _____ 19. _____
4. _____ 20. _____
5. _____ 21. _____
6. _____ 22. _____
7. _____ 23. _____
8. _____ 24. _____
9. _____ 25. _____
10. _____ 26. _____
11. _____ 27. _____
12. _____ 28. _____
13. _____ 29. _____
14. _____ 30. _____
15. _____ 31. _____
16. _____

Notizen



Der prompte Aufziehservice

- Fotos und Bilder auf Holzfaser-, Kunststoff- und Aluminiumplatten
 - Karten und Pläne auf Gewebe

**Foto-, Aufziehservice
Buchbinderei Rhyn AG**
Falkenweg 5, Bern
Telefon 301 20 87
Telefax 302 44 28

November – Wintermonat



Himmelserscheinungen

Freitag	1	Allerheiligen		2 12	gefriert
Samstag	2	Allerseelen		3 33	19 03, ♂ ♂ ☽
45.	Jesus heilt einen Aussätzigen	Matth. 8		Sonnenaufgang 7 11, Sonnenuntergang 17 07, Tageslänge 9 Std. 56 Min.	
Sonntag	3	Ref.-Sonntag, Theophil		4 56	aber
Montag	4	Sigmund		Untg.	21 35, ☽ in Erdnähe, ♂ wird rechtläufig
Dienstag	5	Malachias		17 38	nachmittags
Mittwoch	6	Leonhard		18 13	16 21
Donnerstag	7	Florentin		18 57	schön
Freitag	8	Klaudius		19 51	21 43
Samstag	9	Theodor		20 53	warm
46.	Vom Schifflein Christi	Matth. 8		Sonnenaufgang 7 22, Sonnenuntergang 16 58, Tageslänge 9 Std. 36 Min.	
Sonntag	10	24. S. n. Tr., Thaddäus		22 00	♂ ☽ ☽
Montag	11	Martin		23 09	21 53
Dienstag	12	Emil		—	♂ ☽ ☽
Mittwoch	13	Briccius		0 17	Wetter
Donnerstag	14	Friedrich		1 23	
Freitag	15	Leopold		2 27	mit
Samstag	16	Otmar		3 31	3 43, ☽ in Erdferne
47.	Vom guten Samen	Matth. 13		Sonnenaufgang 7 32, Sonnenuntergang 16 50, Tageslänge 9 Std. 18 Min.	
Sonntag	17	25. S. n. Tr., Bertold		4 34	Regen
Montag	18	Eugen		5 39	und
Dienstag	19	Elisabeth		6 44	
Mittwoch	20	Edmund		Aufg.	2 35, ♂ bei Spika
Donnerstag	21	Rufinus		17 37	0 26
Freitag	22	Cäcilia		18 19	♂ ☽ ☽, ☽ im ✕ 12 55
Samstag	23	Klemens		19 11	13 14
48.	Vom Senfkörnlein	Matth. 13		Sonnenaufgang 7 42, Sonnenuntergang 16 44, Tageslänge 9 Std. 02 Min.	
Sonntag	24	26. S. n. Tr., Chrysogonus		20 13	aber
Montag	25	Katharina		21 22	nachmittags
Dienstag	26	Konrad		22 37	24 ☽ ☽
Mittwoch	27	Jeremias		23 54	☽ 16 47
Donnerstag	28	Noah		—	Sonnen-
Freitag	29	Saturnin		1 12	
Samstag	30	Andreas		2 31	4 17



Bauernregeln im Wintermonat

Ist's auf Martinstag trüb, so soll ein leidlicher, ist es aber hell, ein kalter Winter folgen. Wie das Wetter in der letzten Hälfte dieses Monats ist, so soll es im nächsten Herbst sein.

Der Schütz

Es kann der beste Schütze fehlen, doch darf man zu den guten zählen, wer jedes Schusses, ungezählt, und immerdar das Ziel verfehlt!

Neumond am 4., um 21 35 Uhr
Erstes Viertel am 11., um 21 53 Uhr
Vollmond am 20., um 2 35 Uhr
Letztes Viertel am 27., um 16 47 Uhr
Obsigend am 8., um 21 43 Uhr
Nidsigend am 23., um 13 14 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat November siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat November Seite 39

Notizen im November

1. _____ 16. _____
2. _____ 17. _____
3. _____ 18. _____
4. _____ 19. _____
5. _____ 20. _____
6. _____ 21. _____
7. _____ 22. _____
8. _____ 23. _____
9. _____ 24. _____
10. _____ 25. _____
11. _____ 26. _____
12. _____ 27. _____
13. _____ 28. _____
14. _____ 29. _____
15. _____ 30. _____

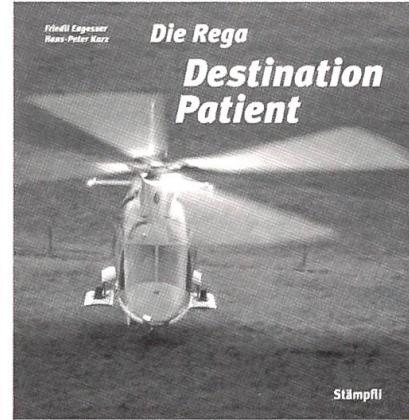
Notizen

Friedli Engesser/Hans-Peter Kurz

Ein Tag mit der Schweizerischen
Rettungsflugwacht
ca. 228 Seiten, ca. 205 Farbabbildungen,
gebunden,
mit CD-ROM (Fotos)
ISBN 3-7272-1320-5 deutsch

Subskriptionspreis gültig bis 31.12.2002
CHF 58.– **danach:** CHF 78.–
Erscheint im November 2001

Der attraktive Fotoband mit zahlreichen farbigen Abbildungen ist nach dem Motto «Ein Tag bei der Rega» aufgebaut. Zahlreiche Rettungsaktionen mit verschiedenen Einsatztechniken und Schwierigkeitsgraden werden eins zu eins beschrieben und ziehen den Leser oder Betrachter des Buches in ihren Bann.



Erhältlich im Buchhandel
oder bei
Buchstämpfli
Versandbuchhandlung
Postfach 560, 3000 Bern 9
Tel. 031 300 66 77,
Fax 031 300 66 88

Stämpfli Verlag AG
Postfach 8326
3001 Bern

Dezember – Christmonat



Himmelserscheinungen

49. Es werden Zeichen geschehen Luk. 21

Sonnenaufgang 7 51, Sonnenuntergang 16 39,
Tageslänge 8 Std. 48 Min.

Sonntag	1	1. Adv., Eligius		3 51	♂ ♂ ☽, ♀ ♂ ☽	Frost
Montag	2	Xaver		5 13	☽ in Erdnähe	bald
Dienstag	3	Luzius		6 37		trüb
Mittwoch	4	Barbara		Untg.	☽ 8 35, ☿ 3 11, ☽ 24 wird rückläufig	
Donnerstag	5	Abigail		17 33		
Freitag	6	Nikolaus		18 33	☽ 8 07	Regen
Samstag	7	Agatha		19 40	♀ im grössten Glanz	und

50. Johannes im Gefängnis Matth. 11

Sonnenaufgang 7 59, Sonnenuntergang 16 37,
Tageslänge 8 Std. 38 Min.

Sonntag	8	2. Adv., Mariä Empf.		20 51	☽ ☽	Glatteis
Montag	9	Joachim, Valeria		22 01	♂ ♂ ☽	
Dienstag	10	Walter		23 09		Schnee
Mittwoch	11	Damasus		—	☽ 16 49	
Donnerstag	12	Ottilia		0 15		
Freitag	13	Luzia		1 19	☽ 11 04	
Samstag	14	Nikasius		2 22	☽ in Erdferne	hart

51. Zeugnis Johannes Joh. 1

Sonnenaufgang 8 05, Sonnenuntergang 16 37,
Tageslänge 8 Std. 32 Min.

Sonntag	15	3. Adv., Abraham		3 26		
Montag	16	Adelheid		4 31		gefroren
Dienstag	17	Lazarus		5 38	☽ ☽ ☽	
Mittwoch	18	Wunibald		6 46	☽ 7 47	Regen
Donnerstag	19	Nemesius		Aufg.	☽ 20 11, ☽ ☽	
Freitag	20	Achilles		17 04	☽ 19 31	wieder
Samstag	21	Thomas		18 04		

52. Rufende Stimme Luk. 3

Sonnenaufgang 8 09, Sonnenuntergang 16 39,
Tageslänge 8 Std. 30 Min.

Sonntag	22	4. Adv., Florin		19 13	☽ im ☽ 2 14: Winteranfang, kürzester Tag	
Montag	23	Dagobert		20 27	☽ ☽	sehr kalt
Dienstag	24	Adam und Eva		21 44		
Mittwoch	25	Weihnachten		23 00		
Donnerstag	26	Stephan		—	☽ am Abend	bis
Freitag	27	Johannes		0 17	☽ 1 32, ☽ 10 29	
Samstag	28	Kindleintag		1 34		

1. Josef und Maria verwunderten sich Luk. 2

Sonnenaufgang 8 12, Sonnenuntergang 16 45,
Tageslänge 8 Std. 33 Min.

Sonntag	29	S. n. Weihn., Jonathan		2 53		zu
Montag	30	David		4 13	☽ in Erdnähe, ☽ ☽ ☽, ♀ ☽ ☽	Ende
Dienstag	31	Silvester		5 34		



Bauernregeln im Christmonat

Fangen die Nachtigallen in den Stuben bald nach Weihnachten zu schlagen an, so wird der Frühling warm und früh; wenn sie spät anfangen, spät und kalt. Kalter Christmonat mit viel Schnee verheisst ein fruchtbare Jahr.

Der Steinbock

Der Steinbock, der auf Felsen lebt, nur nach den freien Höhen strebt, im Streite kühn, in Sitten mild; das ist der Schweizer Himmelsbild.

Neumond am 4., um 8 35 Uhr
Erstes Viertel am 11., um 16 49 Uhr
Vollmond am 19., um 20 11 Uhr
Letztes Viertel am 27., um 1 32 Uhr
Obsigend am 6., um 8 07 Uhr
Nidsigend am 20., um 19 31 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Dezember siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat Dezember Seite 40

| Betreibungsferien

Notizen im Dezember

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. _____ | 17. _____ |
| 2. _____ | 18. _____ |
| 3. _____ | 19. _____ |
| 4. _____ | 20. _____ |
| 5. _____ | 21. _____ |
| 6. _____ | 22. _____ |
| 7. _____ | 23. _____ |
| 8. _____ | 24. _____ |
| 9. _____ | 25. _____ |
| 10. _____ | 26. _____ |
| 11. _____ | 27. _____ |
| 12. _____ | 28. _____ |
| 13. _____ | 29. _____ |
| 14. _____ | 30. _____ |
| 15. _____ | 31. _____ |
| 16. _____ | _____ |

Notizen

Schurwoll-Duvets

Das Beste für Ihre
Gesundheit

CH-Naturbetten

Handwebteppiche
Webstühle
Spinnräder

Schafsschur Huttwil

20. Oktober 2001
19. Oktober 2002

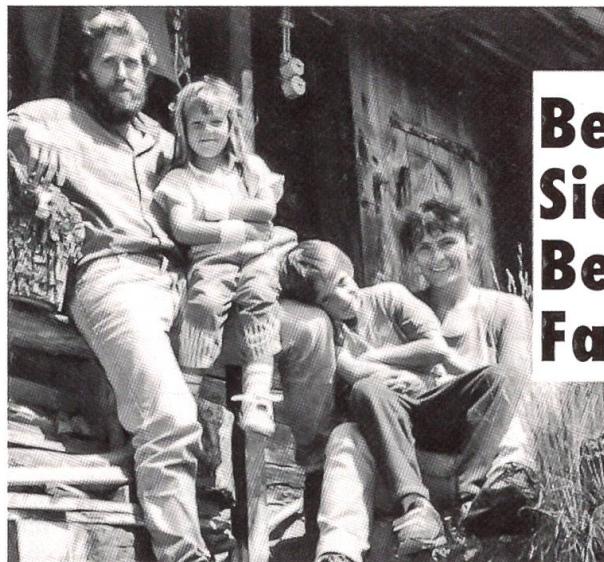
Spycher-Handwerk



4953 Schwarzenbach

Tel. 062/962 11 52
Schaukarderei

www.spycher-handwerk.ch



Begünstigen Sie Schweizer Bergbauern- Familien!

Wir, die Coop Patenschaft für Berggebiete unterstützen seit über 50 Jahren Bergbauernfamilien.

Mit gezielter Hilfe tragen wir dazu bei, die Lebensqualität der Familien zu erhöhen, die Gefahr der Abwanderung verringern zu helfen sowie die Pflege, Bewohnbarkeit und Bewirtschaftung der Bergregionen auf längere Sicht zu gewährleisten.

Unterstützt werden Projekte, hinter denen Menschen mit Eigeninitiative, Mut und zukunftsgerichteten Strategien stehen.

Jede Zuwendung wird vollumfänglich für diese Direkthilfe eingesetzt, weil «Coop Schweiz» sämtliche Administrations- und Personalkosten übernimmt.

Bei grösseren Vermächtnissen bieten sich verschiedene Einsatzmöglichkeiten an! Gerne stehen wir Ihnen für weitere Auskünfte oder eine detaillierte Beratung zur Verfügung.

coop
patenschaft
für berggebiete

**Coop Patenschaft
für Berggebiete**
Postfach, 4002 Basel
Tel. 061/336 62 69
Fax 061/336 74 79